

Guide de dépannage

Il n'y a pas de débit ou/et pas d'eau?

Raison possible: quelque chose obstrue l'écoulement de l'eau.

SOLUTIONS:

- 1) S'assurer que les valves d'arrêts sont complètement ouvertes.
- 2) Dévisser tous les accessoires (tête de pluie, boyau, etc).
- 3) Lever la poignée. S'il y a un retour de débit ou d'eau:
 - Nettoyer les accessoires et les réinstaller.
 - S'assurer que le boyau n'est pas inversé.

ATTENTION: Le bout du boyau avec la valve anti-retour doivent être raccordés au coude d'alimentation.

Si le débit est réduit ou qu'il n'y a pas d'eau:

- 1) Fermer l'entrée d'eau principale.
- 2) Retirer la cartouche ainsi que les valves anti-retour et les nettoyer.
- 3) Remettre les valves d'arrêt avec anti-retour intégré.
- 4) Ouvrir les valves d'arrêt de 15 à 20 secondes afin de nettoyer les lignes d'entrées d'eau.
- 5) Refermer les valves d'arrêt.
- 6) Réinstaller la cartouche en suivant les étapes du guide d'installation (étapes 4 à 8).

Troubleshooting Guide

There is little or no water? Possible reason: an obstruction.

SOLUTIONS:

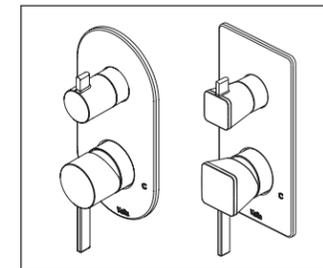
- 1) Make sure the hot and cold shut-off valves are fully opened.
- 2) Remove all accessories: rainhead, hose, etc.
- 3) Turn on the water and allow it to flow directly from the wall arm and the wall-connector. If water comes out:
 - Clean out the accessories and reinstall them.
 - Check to see if the hose is not reversed.

ATTENTION: Make sure to reattach the hose so the end with the check-valve is at the wall-elbow.

If there is no water or reduced water pressure after all of the above is completed:

- 1) Close water main valve.
- 2) Remove the cartridge and the service stops with check valve and clean them.
- 3) Reinstall service stops with check valve
- 4) Open service stops with check valve to let water flow for about 15-20 seconds to clean the water lines.
- 5) Close the service stops with check valve
- 6) Reinstall the cartridge following the instructions in Step 4-8.

Instructions d'installation Installation Instructions



104849-xxx
104851-xxx

Ensemble de finition pour valve à pression équilibrée 1/2" avec contrôle de volume et sélecteur 2 voies – cartouche incluse

1/2" pressure balance with volume control valve and 2-way diverter decorative trim – cartridge included

Garantie

GARANTIE LIMITÉE

Kalia inc. offre la garantie limitée suivante sur ses produits. Cette garantie s'adresse uniquement au propriétaire/utilisateur original pour un usage personnel domestique et elle débute à la date d'achat du produit. La garantie n'est pas transférable au propriétaire subséquent. Des restrictions additionnelles s'appliquent aux utilisations commerciales.

GARANTIE À VIE LIMITÉE POUR LES SYSTÈMES DE DOUCHE KALIA À L'EXCEPTION DES COMPOSANTS SUIVANTES DONT LA GARANTIE EST POUR 1 AN: Jets de corps, tête de pluie, pomme de douche, douchette, boyau flexible, rail pour douchette, bec de bain mural avec déviateur.

Kalia inc. garantit à vie sa robinetterie de salle de bain contre tout défaut de matériel ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien tant et aussi longtemps que l'acheteur/propriétaire possède sa résidence. Kalia inc. procédera, à sa discrétion, à la réparation ou au remplacement de pièces, ou de produits trouvés défectueux pour un usage domestique normal pour lequel il a été conçu. La présente garantie exclut tout dommage causé en tout ou en partie par des erreurs d'installation, abus d'usage, utilisation non-conforme, négligence, accident, entretien non-conforme, produits abrasifs. Kalia inc. n'est aucunement responsable pour tous frais de main d'œuvre ou tous autres frais reliés à l'installation d'un produit, sa réparation ou son remplacement ainsi que pour tout dommage ou incident, dépense, perte directe ou indirecte. Dans tous les cas, Kalia inc., ne peut être tenue responsable de tout montant excédant le prix d'achat du produit qui a été déboursé par le propriétaire/utilisateur, l'entrepreneur ou le constructeur.

RESTRICTIONS COMMERCIALES

En plus des conditions et restrictions mentionnées ci-dessus, la période de garantie relative à tout produit installé dans le cadre d'une application commerciale est de un (1) an à compter de la date d'achat originale par le propriétaire/utilisateur, l'entrepreneur ou le constructeur auprès d'un détaillant autorisé. Si le produit est utilisé en étalage, la période de garantie est d'un (1) an.

SERVICE

Pour se prévaloir du service ou en cas de problème d'installation ou de performance, en vertu de la présente garantie, veuillez communiquer avec Kalia inc., soit par l'entremise de votre détaillant ou encore directement à nos bureaux à **1 877 GO-KALIA (1 877 465-2542)** ou en écrivant à: **service@KaliaStyle.com** ou à: Kalia inc., Service à la clientèle, 1355, 2^e Rue, Sainte-Marie (Qc) Canada G6E 1G9. Assurez-vous de pouvoir fournir toute l'information nécessaire concernant votre demande soit: description du problème et du produit, numéro de modèle, la couleur, le numéro de série, le fini, la date de l'achat, le nom du détaillant en plus de votre facture originale. Pour toute autre information ou pour connaître un réparateur près de chez vous, n'hésitez pas à nous contacter.

Cette garantie est offerte exclusivement en lieu et place de toute autre garantie, y compris les garanties de qualité marchande ou d'aptitude de produit pour une application particulière. Ceci est la garantie originale écrite de Kalia inc.

IMPORTANT

- Lire attentivement le présent guide avant l'installation.
- Assurez-vous d'avoir tous les outils et matériaux nécessaires à l'installation.
- Vérifier que toutes les pièces illustrées à la section «Schéma des pièces» sont incluses et qu'aucune pièce n'est endommagée. Si un problème survient, le signaler immédiatement au vendeur.
- Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.

Kalia se réserve le droit d'apporter toute modification au design du produit et ceci sans préavis. Utiliser le manuel d'installation fourni dans l'emballage.

Kalia n'est pas responsable des problèmes causés par une installation non conforme aux directives énoncées dans le présent guide.



Conservé ce guide après l'installation car il contient des informations utiles pour le service et la garantie. / Keep these instructions after you have finished the installation, it contains useful information regarding service and warranty.



1355, 2^e Rue, Parc industriel,
Sainte-Marie (Québec) G6E 1G9

418 387-9090 | 1 877 465-2542
service@kaliasstyle.com

kaliaspec.com



Warranty

LIMITED WARRANTY

Kalia inc. offers the following express limited warranty on its products. This warranty extend only to the original owner/enduser for personal household use and are effective as of the date of purchase. The warranty is not transferable to subsequent owners. Additional limitations may apply for commercial use.

LIFETIME LIMITED WARRANTY ON KALIA SHOWER SYSTEMS EXCEPT 1 YEAR LIMITED WARRANTY FOR THE FOLLOWING COMPONENTS:

Body jets, rainhead, showerhead, handshower, flexible hose, wallbar, tub spout with diverter.

Kalia inc. guarantees all aspects of its bathroom faucets to be free of defects in material and workmanship for normal residential use for as long as the original consumer/purchaser owns his or her home. If a defect is found during normal residential use, Kalia inc. may, at its sole discretion, elect to repair or provide a replacement part or product. Damage to a product caused by accident, misuse, or abuse is not covered under this warranty. Improper care and cleaning shall have the effect of rendering this warranty void. Kalia inc. is not responsible for labor, installation or other incidental or consequential expenses. Under no circumstances shall the liability of Kalia inc. exceed the purchase price paid for a faucet by the owner/end-user, contractor or builder.

COMMERCIAL LIMITATIONS

In addition to the previously mentioned conditions and limitations, the warranty period for products installed for commercial applications, or used in commercial ventures, shall cover a period of one (1) year from the initial date of purchase by the owner/end-user, contractor or builder from an authorized dealer. If the product is sold by Kalia inc. as a display item, a one (1) year warranty applies.

WARRANTY SERVICE

If you wish to make a claim or in the event that you should encounter a problem related to the installation or the performance of this product, under this warranty, you may contact Kalia through your Dealer or directly at **1-877-GO-KALIA (1-877-465-2542)** or again by writing to: **service@KaliaStyle.com** or to: Kalia Inc., Attn: Customer Service Dept., 1355 2nd Street, Sainte-Marie QC G6E 1G9 Canada. Be sure to provide all pertinent information related to your claim, including a complete description of the problem you are experiencing, the product name, product model number, color, finish, and finally the date and the location where the product was purchased. Also include the product's serial number or original receipt. For more information or to obtain the name and address of the service and repair centre nearest you, call 1-877-GO-KALIA.

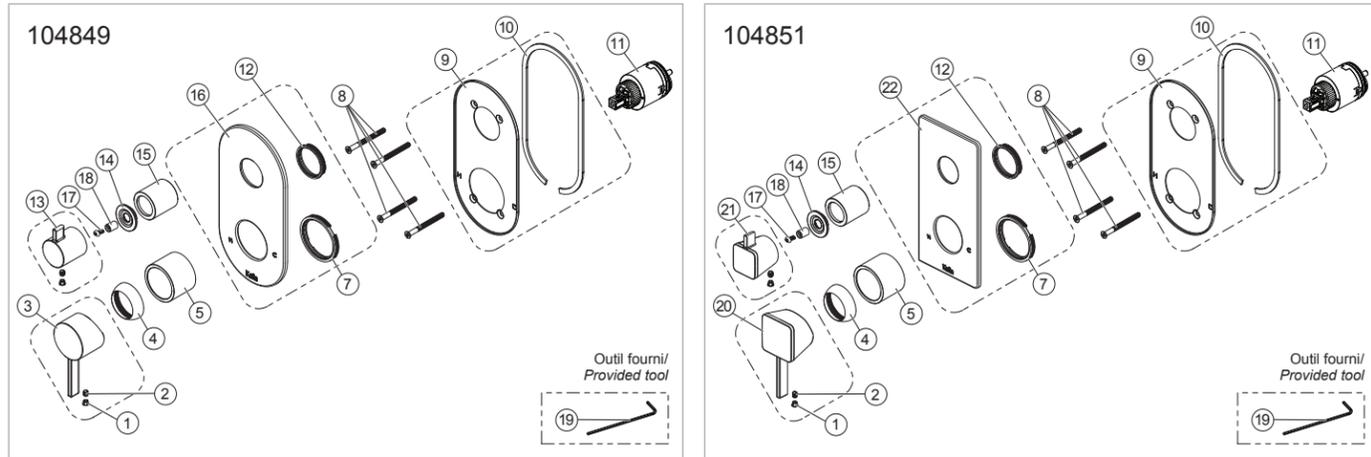
Except as set forth herein, Kalia inc. provides no other warranties, either express or implied, including implied warranties of fitness and merchantability for a particular purpose or compliance with any code. This is the exclusive written warranty of Kalia Inc.

IMPORTANT

- Read this guide before proceeding with the installation.
- Make sure you have all the tools and materials needed for installation.
- Make sure all the parts shown in the "Parts Diagram" section are included and in good condition. If there is a problem, report it immediately to the seller.
- Respect all local plumbing and building codes.

Kalia reserves the right to make any changes to the design of the product, without notice. Use the installation instruction supplied with the product. Kalia is not responsible for problems caused by an installation not executed in accordance with the directions given in this guide.

Schéma des pièces/Parts Diagram

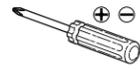


Outils/Tools

Perceuse électrique/
Electric drill



Tournevis Phillips et plat/
Flat-head and Phillips
screwdriver



Thermomètre/
Thermometer



Clé à molette/
Adjustable
wrench



Liste des pièces/Parts List

Assemblage Assembly	#	Numéro de pièce / Part Number	Description	Qté totale Total qty
Ensemble manette température et volume contrôle / Temperature and volume control handle assembly				
105026-XXX *	1	105023-XXX *	Capuchon décoratif / Decorative cap	1
	2	105024	Vis M5x7 / Set screw M5x7	1
	3	105025-XXX *	Manette température et contrôle de volume ronde / Temperature and volume control handle round	1
Ensemble sélecteur / Diverter assembly				
105109-XXX *	13	105037-XXX *	Manette du sélecteur ronde / Diverter handle round	1
	2	105024	Vis M5x7 / Screw M5x7	1
	1	105023-XXX *	Capuchon décoratif / Handle cap	1
Ensemble plaque décorative / Decorative plate assembly				
105111-XXX *	16	105042-XXX *	Plaque décorative ronde / Decorative plate round	1
	7	105030	Joint de compression / Compression gasket	1
	12	105043	Joint de compression / Compression gasket	1
Ensemble manette température et volume contrôle / Temperature and volume control handle assembly				
105249-XXX *	1	105023-XXX *	Capuchon décoratif / Decorative cap	1
	2	105024	Vis M5x7 / Set screw M5x7	1
	20	105252-XXX *	Manette température et contrôle de volume carré / Temperature and volume control handle square	1
Ensemble sélecteur / Diverter assembly				
105250-XXX *	21	105253-XXX *	Manette du sélecteur carré / Diverter handle square	1
	2	105024	Vis M5x7 / Screw M5x7	1
	1	105023-XXX *	Capuchon décoratif / Handle cap	1
Ensemble plaque décorative / Decorative plate assembly				
105251-XXX *	22	105254-XXX *	Plaque décorative carré / Decorative plate square	1
	7	105030	Joint de compression / Compression gasket	1
	12	105043	Joint de compression / Compression gasket	1
Ensemble plaque de montage / Mounting plate assembly				
105110	9	105045	Plaque de montage / Mounting plate	1
	10	105046	Joint d'étanchéité / Foam Gasket	1
-	4	105027-XXX *	Capuchon de finition de la manette / Decorative ring	1
-	5	105028-XXX *	Manchon externe de la valve / External valve sleeve	1
-	14	105039-XXX *	Rondelle anti-friction / Low friction spacer	1
-	15	105040-XXX *	Manchon externe du sélecteur / External diverter sleeve	1
-	17	105255	Vis du sélecteur / Diverter screw	1
-	18	105257	Manchon d'alignement de la manette / Handle alignment sleeve	1
-	8	105032	Vis mécanique #10-24 x 2-5/32" / Mechanical Screw #10-24 x 2-5/32"	4
-	11	105036	Cartouche à pressions balancée (Type P) avec contrôle de volume / Pressure balance cartridge (Type P) with volume control	1
-	19	102887	Clé hexagonale Hex 2.5 pour vis M5 / Allen Key Hex 2.5 for M5 Screw	1

* XXX signifie que la couleur du fini doit être spécifiée / XXX means that the finish color must be specified

